



## CHINESE HOSPITAL

845 JACKSON STREET, SAN FRANCISCO, CA 94133

傳媒查詢：

Ms. Jenni Lau

chingyeel@chasf.org

415-677-2378

### 即時發佈

#### Stupski 基金會撥款予東華醫院舒緩治療服務

加州，三藩市（11月19日，上午9時）Stupski 基金會向東華醫院提供了一筆為期3年，共60萬美元的撥款資助。資金將用作擴展醫院的舒緩治療服務至門診部。

東華醫院的舒緩治療團隊由醫生、護士、藥劑師、臨床社工、糖尿病教育者及醫院領導層所組成，為患有嚴重疾病的患者服務。團隊致力提高患者及其家人的生活質素及減少他們的痛苦。

Stupski 基金會的撥款資助將協助東華醫院在其門診部門成立舒緩治療服務並提供全面的護理，讓更多患有嚴重疾病的患者及其家人受惠，如癌症患者、失智症患者及腎衰竭患者等。

東華醫院行政總裁張建清博士表示：「我們的宗旨是提供能夠迎合華人文化及語言的服務給三藩市華人社區。這筆撥款資助讓東華醫院能夠在門診部增加舒緩治療服務，再加上現時的住院舒緩治療服務，我相信可相輔相成，大大提升患者及其家人的生活質素及減少他們的痛苦。」

Stupski 基金會衛生部總監 Dan Tuttle 表示：「這是我們用所有資產為未來而投資的第一大步。我們希望能通過這次資助來改變灣區患者臨終前的經歷及感受。」Dan Tuttle 補充：「我們很高興與各醫療機構的領導層商討撥款資助的運作，他們的意見及經驗為這次撥款資助帶來了莫大的幫助。我們希望能與其他地區分享我們從合作夥伴中學到的知識，並鼓勵他們使用類似的策略。」

- 完 -

### 關於東華醫院

東華醫院是一所社區擁有的非牟利機構，位於三藩市華埠。東華醫院醫療體系是一個獨特的醫療體系，由地緣和族裔的獨特需要發展而來。該體系由多家主治診所、門診中心、一個醫療保險計劃及一個醫師協會所組成，為整個三藩市縣及聖馬刁縣北部地區的民眾提供優質的醫療服務。

東華醫院的使命是配合社區獨特的族裔及文化需要，以有成本效益的方式提供優質醫療服務。東華醫院的歷史可追溯至超逾百年之前的1899年，當時華埠僑界開設了東華醫局，為無法從主流醫院享有醫療服



## CHINESE HOSPITAL

845 JACKSON STREET, SAN FRANCISCO, CA 94133

務的先僑提供中西醫藥服務。在原址上新建成的新醫院於 2016 年落成開張。同年，東華醫院於帝利市開設了一間提供全面醫療服務的全新門診中心。請瀏覽網站：[www.ChineseHospital-SF.org](http://www.ChineseHospital-SF.org)

### **關於 Stupski 基金會**

Stupski 基金會計劃在未來 10 年內，為改善灣區及夏威夷州的一些最大的難題，將其所有資產進行投資。Stupski 基金會希望藉著化解這些難題，未來每個人都可以從豐富機會和資源中受益。Stupski 基金會主要為灣區和夏威夷的組織提供資金，而這些組織則致力解決飢餓、中學後的教育、早期大腦發育和嚴重疾病護理的問題。